



СЕКТОР ЗА ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ
SEKTORI I PLANIFIKIMIT HAPËSINOR

Арх.бр./Nr.ark. 15-_____

Дата/Data: _____

Врз основа на член 70 став 1 од Законот за животна средина ("Сл.весник на РМ" бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14, 44/15, 129/15, 192/15, 39/16 и 99/18 и "Сл.весник на РСМ" бр. 89/22 и 171/22), а во врска со член 2 став 2, 3 и 4 од Правилникот за начинот на спроведување на прекугранични консултации ("Сл.весник на РМ" бр. 110/10), Министерот за животна средина и просторно планирање, донесе:

ОДЛУКА

за потребата од спроведување на
прекугранична консултација за Планот за
управување со споменикот на природата
„Дојранско Езеро“ (2026–2035) со Република
Грција

1. За Планот за управување со споменик на природата „Дојранско Езеро“ (2026-2035), потребно е да се спроведе прекугранична консултација со Република Грција.
2. Општина Дојран, согласно член 70 од Законот за животна средина, е должна во рок од 15 дена од приемот на оваа Одлука да ги достави до Министерството за животна средина и просторно планирање следните документи на англиски јазик:
 - а) План за управување со споменик на природата „Дојранско Езеро“ (2026-2035);
 - б) Нетехничко резиме на Нацрт Извештај за стратегиска оцена на влијанието врз животната средина на Планот за управување со споменик на природата „Дојранско Езеро“ (2026-2035).

Në bazë të nenit 70 paragrafi 1 të Ligjit për Mjedisin Jetësor ("Gazeta Zyrtare e RM" nr. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14, 44/15, 129/15, 192/15, 39/16 dhe 99/18 dhe "Gazeta Zyrtare e RSM" nr. 89/22 dhe 171/22), dhe në lidhje me nenin 2 paragrafët 2, 3 dhe 4 të Rregullores për mënyrën e zbatimit të konsultimeve ndërkufitare ("Gazeta Zyrtare e RM" nr. 110/10), Ministri i mjedisit jetësor dhe planifikimit hapësinor, ka vendosur:

VENDIM

për nevojën e kryerjes së konsultimit
ndërkufitar për Planin e menaxhimit të
monumentit natyror "Liçeni i Dojranit" (2026–
2035) me Republikën e Greqisë

1. Për Planin e menaxhimit të monumentit natyror "Liçeni i Dojranit" (2026–2035), është e nevojshme të kryhet një konsultim ndërkufitar me Republikën e Greqisë.
2. Komuna e Dojranit, në përputhje me nenin 70 të Ligjit për mjedisin jetësor, është e detyruar që brenda 15 ditëve nga marrja e këtij Vendimi të dorëzojë te Ministria e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor dokumentet e mëposhtme në gjuhën angleze:
 - a) Plani i menaxhimit të monumentit natyror "Liçeni i Dojranit" (2026–2035);
 - b) Përmbledhja jo-teknike e Draft-Raportit për vlerësimin strategjik të ndikimit mbi mjedisin jetësor të Planit të menaxhimit të monumentit natyror "Liçeni i Dojranit" (2026–2035).



СЕКТОР ЗА ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ
SEKTORI I PLANIFIKIMIT HAPËSINOR

3. Министерството за животна средина и просторно планирање е должно преку Министерството за надворешни работи, документите од точка 2 на оваа Одлука, заедно со поканата за учество во прекугранична консултација за планскиот документ План за управување со споменик на природата „Дојранско Езеро“ (2026-2035), да ги достави до Министерство за животна средина и енергија на Република Грција.

4. Одлуката за потребата од спроведување на прекугранична консултација за Планот за управување со споменик на природата „Дојранско Езеро“ (2026-2035) со Република Грција, се објавува на веб-страницата на Министерството за животна средина и просторно планирање.

3. Ministria e mjedisit jetësor dhe planifikimit hapësinor është e detyruar, përmes Ministrisë së punëve të jashtme, që dokumentet e pikës 2 të këtij Vendimi, së bashku me ftesën për pjesëmarrje në konsultimin ndërkufitar për dokumentin planifikues të Planit të menaxhimit të monumentit natyror “Liqeni i Dojranit” (2026–2035), të dorëzohen te Ministria e mjedisit dhe energjisë e Republikës së Greqisë.

4. Ky Vendim për nevojën e kryerjes së konsultimit ndërkufitar për Planin e menaxhimit të monumentit natyror “Liqeni i Dojranit” (2026–2035) me Republikën e Greqisë publikohet në faqen zyrtare të Ministrisë së mjedisit jetësor dhe planifikimit hapësinor.

Образложение

Општина Дојран, со допис бр. 09-1241/8 од 06.11.2025 година, достави Одлука за спроведување на стратегиска оцена на животната средина за планскиот документ План за управување со споменик на природата - Дојранско Езеро, плански период 2026-2035 бр. 09-1241/6 од 06.11.2025 година, Формуларот за определување на потребата од спроведување на стратегиска оцена бр. 09-1241/7 од 06.11.2025 година, како и цели што треба да се постигнат со реализирањето на документот.

По разгледување на понапред наведените документи, Министерството за животна средина и просторно планирање утврди дека донесувањето на Планот за управување со споменикот на природата „Дојранско Езеро“ (2026–2035) од страна на Општина Дојран може да предизвика значајни влијанија врз

Arsyetimi

Komuna e Dojranit, me shkrim nr. 09-1241/8 nga data 06.11.2025, ka dorëzuar Vendimin për kryerjen e vlerësimit strategjik të ndikimit mbi mjedisin jetësor për dokumentin planifikues Plani i menaxhimit të monumentit natyror – Liqeni i Dojranit, periudha planifikimore 2026–2035, nr. 09-1241/6 nga 06.11.2025, Formularin për përcaktimin e nevojës për kryerjen e vlerësimit strategjik nr. 09-1241/7 nga 06.11.2025, si dhe qëllimet që duhet të arrihen me realizimin e dokumentit.

Pas shqyrtimit të dokumenteve të mësipërme, Ministria e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor ka vërtetuar se miratimi i Planit të menaxhimit të monumentit natyror “Liqeni i Dojranit” (2026–2035) nga ana e Komunës së Dojranit mund të shkaktojë ndikime të rëndësishme mbi mjedisin, të cilat mund të


**Министерство за животна средина
и просторно планирање**
**Ministria e Mjedisit Jetësor
dhe Planifikimit Hapësinor**
**СЕКТОР ЗА ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ
SEKTORI I PLANIFIKIMIT HAPËSINOR**

животната средина, кои може да ја засегнат територијата на Република Грција. При проценката на можните кумулативни влијанија, е потребно да се земат предвид сите активности со прекуграничен карактер кои се однесуваат на подрачјето на Дојранското Езеро, особено во однос на биодиверзитетот (вкупна загуба на биодиверзитет и нарушување на екосистемите), почвата, водата, пејзажот и воздухот. Поради природата и обемот на мерките во планот, постои обврска за спроведување прекугранична консултативна постапка.

Врз основа на горенаведеното, а во согласност со член 10 од Законот за ратификација на Протоколот за стратгиска оценка на влијанието врз животната средина ("Сл.весник на РМ" бр. 120/13), член 70 став 1 од Законот за животна средина ("Сл.весник на РМ" бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14, 44/15, 129/15, 192/15, 39/16 и 99/18 и "Сл.весник на РСМ" бр. 89/22 и 171/22), и член 2 став 2, 3 и 4 од Правилникот за начинот на спроведување на прекугранични консултации ("Сл.весник на РМ" бр. 110/10), се одлучи како во диспозитивот на оваа одлука.

prekin territorin e Republikës së Greqisë. Gjatë vlerësimit të ndikimeve kumulative, duhet të merren parasysh të gjitha aktivitetet me karakter ndërkuftar që lidhen me zonën e Liqenit të Dojranit, veçanërisht në lidhje me biodiversitetin (humbje totale e biodiversitetit dhe shkatërrimi i ekosistemeve), tokën, ujin, peizazhin dhe ajrin. Për shkak të natyrës dhe shkallës së masave të përfshira në plan, ekziston detyrimi për kryerjen e një procedure konsultative ndërkuftare.

Në bazë të sa më sipër, dhe në përputhje me nenin 10 të Ligjit për ratifikimin e Protokollit për vlerësimin strategjik të ndikimit mbi mjedisin jetësor ("Gazeta Zyrtare e RM" nr. 120/13), nenin 70 paragrafi 1 të Ligjit për Mjedisin Jetësor ("Gazeta Zyrtare e RM" nr. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14, 44/15, 129/15, 192/15, 39/16 dhe 99/18 dhe "Gazeta Zyrtare e RSM" nr. 89/22 dhe 171/22), dhe nenin 2 paragrafët 2, 3 dhe 4 të Rregullores për mënyrën e zbatimit të konsultimeve ndërkuftare ("Gazeta Zyrtare e RM" nr. 110/10), është vendosur si në dispozitivin e këtij Vendimi.

Изработил/Пërpiloi: Zariye Abazi

Контролирал/Kontrolloi: Дајана Марковска Ристеска

Одобрил/Miratoi: Nebi Rexhepi



МИНИСТЕР/MINISTËR

Muamet Hoxha

